

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2015/830

UANO

Articolo No.: 30183 Hardener D
Data di stampa 03.08.2017 Data di redazione 02.08.2017
Versione 3.3 Data di pubblicazione 02.08.2017

IT
Pagina 1 / 7

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatori del prodotto

Articolo n° (produttore/fornitore): 30183
Identificazione della sostanza o della miscela Hardener D

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Usi rilevanti individuati

Indurente, acido. Riservato agli utilizzatori industriali e professionali.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

fornitore (produttore/importatore/utente/commerciante)

Made under license by

Kissel + Wolf GmbH

In den Ziegelwiesen 6

69168 Wiesloch

Germania

Telefono: 49 6222 578-0

Telefax: 49 6222 578-100

E-mail: info@kiwo.de

Settore responsabile (per informazioni a riguardo):

RA - Regulatory Affairs

E-mail

ra@kiwo.de

1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero telefonico di emergenza

+49 6222 578 219

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

Skin Sens. 1 / H317

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Può provocare una reazione allergica cutanea.

Muta. 2 / H341

Mutagenicità delle cellule germinali

Sospettato di provocare alterazioni genetiche.

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi relativi ai pericoli



Attenzione

Indicazioni di pericolo

H317

Può provocare una reazione allergica cutanea.

H341

Sospettato di provocare alterazioni genetiche.

Consigli di prudenza

P280

Indossare guanti e proteggere gli occhi/il viso.

contiene:

gliossale

Ulteriori caratteristiche pericolose (EU)

non applicabile

2.3. Altri pericoli

SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

Descrizione del prodotto / caratterizzazione chimica

Descrizione Miscela di componenti, come elencato di seguito, con componenti non pericolosi

Ingredienti pericolosi

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

CE N.

Nr. REACH

No. CAS

Denominazione chimica

Peso %

Numero indice UE

classificazione: // Annotazione

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2015/830



Articolo No.: 30183 Hardener D
Data di stampa 03.08.2017 Data di redazione 02.08.2017
Versione 3.3 Data di pubblicazione 02.08.2017

IT
Pagina 2 / 7

203-474-9	01-2119461733-37	
107-22-2	glossale	3 - 5
605-016-00-7	Muta. 2 H341 / Acute Tox. 4 H332 / Eye Irrit. 2 H319 / Skin Irrit. 2 H315 / Skin Sens. 1 H317	
231-595-7		
017-002-01-X	Acido muriatico Skin Corr. 1B H314 / STOT SE 3 H335	1 - 2

Altre informazioni

Testo completo della classificazione, cfr. più avanti la sezione 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

Nel caso si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico. In caso di svenimento, non somministrare nulla tramite bocca, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico. Se la respirazione diventa irregolare o per insufficienza respiratoria, utilizzare la respirazione artificiale.

In seguito a un contatto cutaneo

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Necessitano immediate cure mediche, in quanto bruciature non curate possono causare ferite che guariscono difficilmente. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati.

Dopo contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico. Eliminare le lenti a contatto.

In caso di ingestione

Consultare immediatamente il medico. NON provocare il vomito.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nel caso si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi antincendio adeguati:

Biossido di carbonio (anidride carbonica) Nebbia d'acqua Schiuma

Mezzi antincendio non appropriati per motivi di sicurezza:

getto d'acqua diretto

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Sostanze gassose/vapori, tossico Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Tenere a portata di mano l'apparecchio di protezione respiratoria.

Altre informazioni

Le zone di pericolo devono essere indicate con segnali adatti di avvertimento e di sicurezza. Raffreddare con acqua i contenitori chiusi vicini al focolaio d'incendio. Non far defluire l'acqua usata per lo spegnimento dell'incendio nelle fognature o falde acquifere.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Mettere al sicuro le persone. Non inalare i vapori. V. misure di sicurezza secondo punti 7 e 8.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. In caso di inquinamento di fiumi, laghi ed impianti per acqua di scarico informare le rispettive autorità locali interessate, in conformità con le leggi locali. Provvedere ad una buona aerazione.

6.3. Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

Limitare la diffusione del materiale fuoriuscito con materiale assorbente non infiammabile (p.es. sabbia, terra, vermiculite, farina fossile) e poi raccoglierlo per lo smaltimento negli appositi contenitori, osservando la normativa locale (v. cap. 13).

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Rispettare le regole riguardanti la protezione (v. cap. 7 e 8).

Articolo No.: 30183
Data di stampa 03.08.2017
Versione 3.3

Hardener D
Data di redazione 02.08.2017
Data di pubblicazione 02.08.2017

IT
Pagina 3 / 7

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Istruzioni per una manipolazione sicura

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle. Non inalare i vapori e la nebulizzazione. Evitare di: formazione di aerosol o di nebbia. Non mescolare con altre sostanze chimiche.

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.

Protezione individuale: vedi sezione 8.

Rispettare le norme vigenti in materia di protezione e di sicurezza.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

misure tecniche e condizioni per la conservazione

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.

Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori

Conservare sempre in contenitori dello stesso materiale del contenitore originale.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Non conservare insieme a: alcali (basi)

Ulteriori indicazioni

VCI-storage di classe, si veda il capitolo 15

7.3. Usi finali specifici

Consulta la scheda tecnica. Osservare le istruzioni per l'uso.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Valori limiti per l'esposizione professionale

non applicabile

8.2. Controlli dell'esposizione

Provvedere ad una buona aerazione. Tale obiettivo è raggiunto con ventilazione locale o all'interno dell'ambiente. Non respirare i vapori/aerosol.

Protezione individuale

Protezione respiratoria

Se si formano spruzzi o nebbia fine bisogna indossare un respiratore omologato, adatto al caso. Vanno osservati i limiti di indossamento secondo la GefStoffV in associazione con le regole per l'impiego di respiratori (BGR 190).

Protezione della mano

Chimica resistenti guanti protettivi: DIN EN 374

Raccomandazione per il contatto con spruzzi: Indice di protezione 2

Permeazione tempo >30 min., Ad esempio, gomma butilica 0,4 mm

Raccomandazione per il contatto diretto: Indice di protezione 6

Tempo di permeazione >480 min., Ad esempio, 0,4 mm di gomma nitrile

Protezione degli occhi

indossare occhiali di protezione a chiusura ermetica. DIN EN 166

Protezione del corpo

Vestito protettivo resistente agli acidi

Misure di protezione

Dopo il contatto lavare le parti interessate della pelle con acqua e sapone o utilizzare un detergente adatto.

Controlli dell'esposizione ambientale

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto:

Forma:

liquido

Colore:

a seconda colorazione

Odore:

tipico

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2015/830



Articolo No.: 30183
Data di stampa 03.08.2017
Versione 3.3

Hardener D
Data di redazione 02.08.2017
Data di pubblicazione 02.08.2017

IT
Pagina 4 / 7

Soglia olfattiva:	non applicabile
pH a 20 °C:	0,8
Punto di fusione/punto di congelamento:	non applicabile
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	83 °C
	Fonte: Acido muriatico
Punto d'infiammabilità:	non applicabile
Velocità di evaporazione:	non applicabile
Infiammabilità (solidi, gas): tempo di combustione (s):	non applicabile
Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività: Limite inferiore di esplosività:	non applicabile
Limite superiore di esplosività:	non applicabile
Pressione di vapore a 20 °C:	22,797 mbar
Densità di vapore:	non applicabile
Densità relativa: Densità a 20 °C:	1,04 g/cm³
La solubilità/le solubilità: Solubilità in acqua (g/L) a 20 °C:	mescolabile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	vedi alla sezione 12
Temperatura di autoaccensione:	non applicabile
Temperatura di decomposizione:	non applicabile
Viscosità a °C:	n.a.
Temperatura di decomposizione (°C):	0
Proprietà esplosive:	non applicabile
Proprietà ossidanti:	non applicabile
9.2. Altre informazioni	
Contenuto dei corpi solidi (%):	0,00 Peso %
quantità di solvente:	
Solventi organici:	0 Peso %
Acqua:	94 Peso %
Test di separazione di solventi (%):	< 3 Peso % (ADR/RID)

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. **Reattività**

10.2. **Stabilità chimica**

Stabile se si applicano le norme di stoccaggio e manipolazione raccomandate. Altre informazioni sul magazzinaggio corretto: vedi capitolo 7.

10.3. **Possibilità di reazioni pericolose**

Per evitare reazioni esotermiche tenere lontano da acidi forti, basi forti e agenti fortemente ossidanti.

10.4. **Condizioni da evitare**

10.5. **Materiali incompatibili**

10.6. **Prodotti di decomposizione pericolosi**

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Non ci sono dati disponibili sulla preparazione stessa.

11.1. **Informazioni sugli effetti tossicologici**

Tossicità acuta

Non sono presenti dati tossicologici.

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2015/830



Articolo No.: 30183
Data di stampa 03.08.2017
Versione 3.3

Hardener D
Data di redazione 02.08.2017
Data di pubblicazione 02.08.2017

IT
Pagina 5 / 7

corrosione/irritazione della pelle; Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Non sono presenti dati tossicologici.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Non sono presenti dati tossicologici.

Tossicità specifica per organi bersaglio

Non sono presenti dati tossicologici.

Pericolo in caso di aspirazione

Non sono presenti dati tossicologici.

Esperienze pratiche/sull'uomo

Ulteriori osservazioni:

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Valutazione complessiva delle caratteristiche CMR

Gli ingredienti di questa miscela non soddisfano i criteri per le categorie CMR 1A o 1B conforme CLP.

Annotazione

Non ci sono dati disponibili sulla preparazione stessa.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

valutazione complessiva

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Non conservare a discariche pubbliche.

Il prodotto è un acido. Prima di scaricarlo nell'impianto di depurazione, di regola è necessaria una neutralizzazione.

12.1. Tossicità

Non ci sono informazioni disponibili.

A lungo termine Ecotossicità

Non sono presenti dati tossicologici.

12.2. Persistenza e degradabilità

Non sono presenti dati tossicologici.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non sono presenti dati tossicologici.

Fattore di concentrazione biologica (FCB)

Non sono presenti dati tossicologici.

12.4. Mobilità nel suolo

Non sono presenti dati tossicologici.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Altri effetti nocivi

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Smaltimento adatto / Prodotto

Raccomandazione

Lista di proposte per codici/denominazioni dei rifiuti secondo l'ordinanza europea sull'introduzione di un catalogo dei rifiuti

140603 altri solventi e miscele di solventi

imballaggio

Raccomandazione

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Le confezioni non vuotate in modo regolamentare sono rifiuti speciali.

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2015/830



Articolo No.: 30183
Data di stampa 03.08.2017
Versione 3.3

Hardener D
Data di redazione 02.08.2017
Data di pubblicazione 02.08.2017

IT
Pagina 6 / 7

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1. Numero ONU

UN 3264

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Trasporto via terra (ADR/RID): ÄTZENDER SAURER ANORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.
(Chlorwasserstoffsäure)
Trasporto via mare (IMDG): CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S.
(Hydrochloric acid)
Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR): Corrosive liquid, acidic, inorganic, n.o.s.
(Hydrochloric acid)

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

8

14.4. Gruppo d'imballaggio

Trasporto via terra (ADR/RID): III
per fusti > 450 litri: II
Trasporto via mare (IMDG): II
Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR): II

14.5. Pericoli per l'ambiente

Trasporto via terra (ADR/RID) non applicabile
Marine pollutant non applicabile

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Trasportare sempre in contenitori sicuri, chiusi, disposti in verticale. Assicurare che le persone coinvolte nel trasporto del prodotto sappiano cosa fare in caso di incidente o di fuoriuscita dello stesso.
Istruzioni per una manipolazione sicura: vedi sezioni 6 - 8

Ulteriori indicazioni

Trasporto via terra (ADR/RID)

codice di restrizione in galleria -

Trasporto via mare (IMDG)

Numero EmS
Gruppo di segregazione IMDG Code segregation group 1 - acids

Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)

Taglie >30 l

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Normative UE

Direttiva 2010/75/EU sulle emissioni industriali

valore di COV (in g/L): 57,295

Inoltre si devono rispettare le norme derivanti dalla legislazione nazionale!

Indicazioni sulla restrizione di impiego

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 92/85/CEE relativa alla sicurezza e salute sul lavoro delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento.

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

calcolato con miscelazione

La sostanza/il prodotto è contenuta/o nelle seguenti liste nazionali:

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) 2015/830



Articolo No.: 30183
Data di stampa 03.08.2017
Versione 3.3

Hardener D
Data di redazione 02.08.2017
Data di pubblicazione 02.08.2017

IT
Pagina 7 / 7

Il testo completo della classificazione è riportato nella sezione 3:

Muta. 2 / H341

Mutagenicità delle cellule germinali

Sospettato di provocare alterazioni genetiche (indicare la via di esposizione se è accertato che nessun'altra via di esposizione comporta il medesimo pericolo).

Acute Tox. 4 / H332

Tossicità acuta (per inalazione)

Nocivo se inalato.

Eye Irrit. 2 / H319

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Provoca grave irritazione oculare.

Skin Irrit. 2 / H315

corrosione/irritazione della pelle

Provoca irritazione cutanea.

Skin Sens. 1 / H317

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Può provocare una reazione allergica cutanea.

Skin Corr. 1B / H314

corrosione/irritazione della pelle

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

STOT SE 3 / H335

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola)

Può irritare le vie respiratorie.

Ulteriori indicazioni

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Le informazioni contenute nella presente scheda di dati di sicurezza corrispondono allo stato attuale delle nostre conoscenze nonché alle normative a livello nazionale e comunitario. Senza autorizzazione per iscritto il prodotto non può essere utilizzato per scopi diversi da quelli definiti in cap. 1. E' compito dell'utilizzatore prendere tutte le misure necessarie per rispettare i requisiti definiti nella normativa e legislazione locale. I dati contenuti nella presente scheda definiscono i requisiti di sicurezza del nostro prodotto, ma non costituiscono una garanzia relativa alle caratteristiche dello stesso.